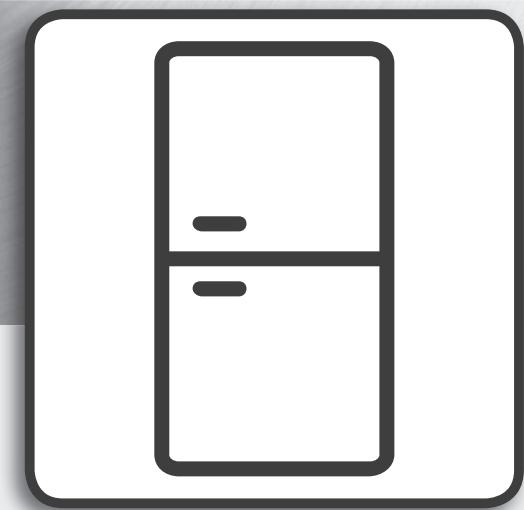


**Whirlpool**



## **Ръководство за потребителя**



[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



# РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ



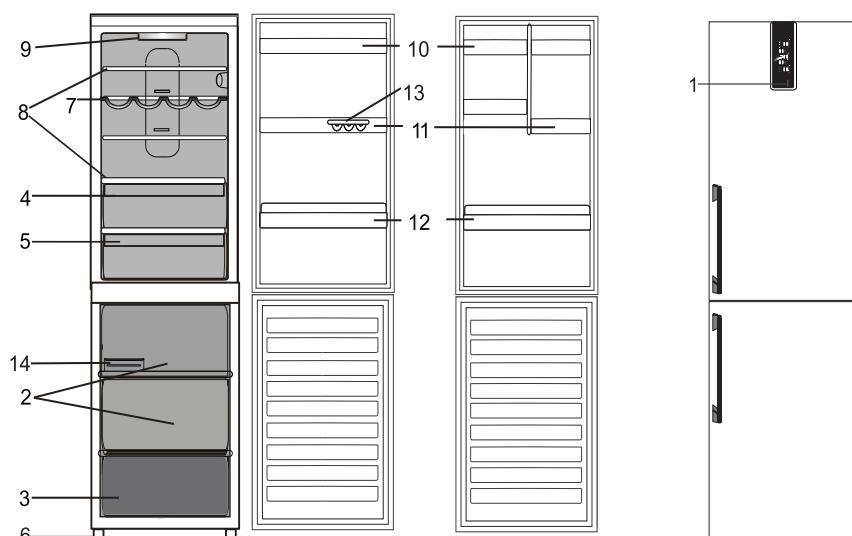
**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА  
WHIRLPOOL.**

За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте  
Вашия уред на  
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

## Съдържание

<b>Ръководство за &amp;; употреба и поддръжка . . . . .</b>	<b>2</b>
<b>Описание на уреда . . . . .</b>	<b>2</b>
Принадлежности * . . . . .	2
Контролен панел и настройване на температурата . . . . .	3
LED осветление . . . . .	3
6 <sup>th</sup> Sense . . . . .	3
Регулиране на влажността*	4
Контеинер с бърз достъп във фризера *	4
Рафтове . . . . .	4
Вратичка . . . . .	4
No-frost отделение на хладилника . . . . .	4
Fresh Box 0° . . . . .	4
No-frost отделение на фризера . . . . .	4
<b>Употреба на уреда . . . . .</b>	<b>5</b>
Употреба за пръв път . . . . .	5
Отделение на хладилника и съхранение на храни . . . . .	5
Как да се съхраняват пресни храни и напитки . . . . .	5
Отделение на фризера за съхранение на храни . . . . .	6
Сваляне на контеинера в чекмеджето на фризера . . . . .	6
Съвети за замразяване и съхранение на пресни храни . . . . .	6
Замразени храни: съвети при пазаруване . . . . .	7
Време на съхранение на замразените храни . . . . .	7
Звуци на функциите . . . . .	7
Таблица със звукови сигнали . . . . .	8
Препоръка в случай на неизползване на уреда . . . . .	8
<b>Почистване и поддръжка . . . . .</b>	<b>9</b>
<b>Откриване и отстраняване на неизправности . . . . .</b>	<b>10</b>
<b>Следпродажбено обслужване . . . . .</b>	<b>11</b>

## Описание на уреда



### Отделение на хладилника

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1. Контролен панел                  | 8. Рафтове                                   |
| 2. Зона за съхраняване              | 9. Лампа                                     |
| 3. Отделение за съхранение и фризер | 10. Изваждаш се рафт за съхранение с капак * |
| 4. Кош за плодове и зеленчуци       | 11. Свалящи се универсални рафтове           |
| 5. Отделение на хладилника          | 12. Рафт за бутилки                          |
| 6. Нивелиращи крачета               | 13. Поставка за яйца                         |
| 7. Поставка за бутилки вино *       | 14. Easy ice / форма за лед*                 |

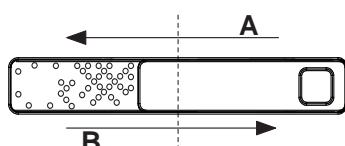
\* Различава се по брой и/или разположение и е налично само за някои модели.

### Принадлежности \*

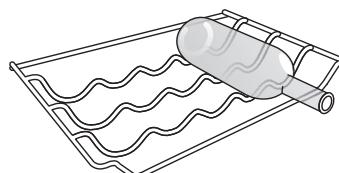
#### ПОСТАВКА ЗА ЯЙЦА



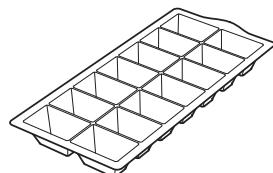
#### КОНТРОЛ НА ВЛАЖНОСТТА



#### ПОСТАВКА ЗА БУТИЛКИ

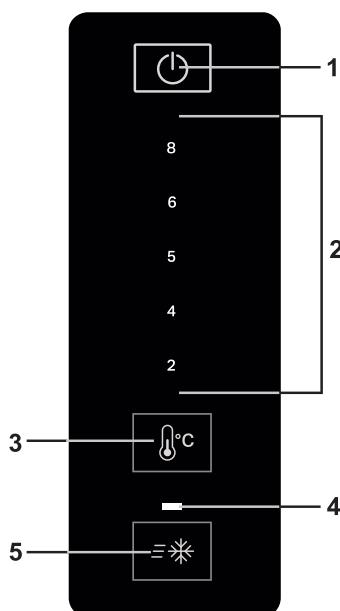


#### ФОРМА ЗА ЛЕД



\* Налично само при определени модели

## Контролен панел и настройване на температурата



1. Вкл./Изкл.
2. Индикатор за температура в хладилника
3. Настройване на температурата в хладилника
4. Светлинен индикатор за "Бързо замразяване"
5. Бутон Fast freeze (бързо замразяване)

### Вкл./Изкл.

Целият уред (и хладилното, и фризерното отделение) може да се включи, като натиснете и задържите за 2 секунди този бутон. Интерфейсът показва последно зададената стойност. Натиснете този бутон, за да изключите уреда. Звуков сигнал ще потвърди "комутацията на уреда е изключена".

### Индикатор за температура в хладилника

Тази функция показва температурата в хладилното отделение.

### Настройване на температурата в хладилника

Тя позволява циклична промяна на стойностите на температурата в хладилника; тя също така потвърждава на интерфеяса избраната температура.

### Светлинен индикатор за "Бързо замразяване"

Светва при натискане на бутона Fast freeze.

### Бутон Fast freeze (бързо замразяване)

Използва се за замразяване на пресни хrани. Когато бъде натиснат бутона, индикаторът Fast светва (вижте "Включване и употреба на уреда"). Докато функцията Fast freeze е активна, НЕ допускайте навлизането на въздух в отделението на хладилника, тъй като това би довело до прекалено ниска температура. За най-добро запазване на храната се препоръчва средната позиция.

## LED осветление

Ако системата на светодиодните лампички не работи, се свържете със сервизното обслужване за подмяна.

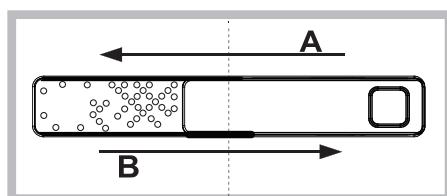
**Важно:** Когато вратичката на хладилника е отворена, включва се осветлението на отделението на хладилника. Ако вратичката се остави отворена за повече от 8 минути, осветлението ще се изключи автоматично.

## 6<sup>th</sup> Sense

- 6<sup>th</sup> sense** Тази функция работи автоматично за гарантиране на оптималните условия за запазване на съхраняваните хrани. Функцията "6<sup>th</sup> Sense" се активира автоматично, когато:
- в хладилника се постави голямо количество хrани
  - вратичката на хладилника се остави отворена за дълго време
  - има продължително спиране на тока, причинявайки повишаване на вътрешната температура на уреда до нива, които не могат да гарантират безопасно съхранение на храната.

## Регулиране на влажността\*

Отворете регулатора за влагата (позиция B), ако желаете да съхранявате храни в по-суха среда, напр. плодове, или го затворете (позиция A), за да съхранявате храни в по-влажна среда, напр. зеленчуци.



## Контейнер с бърз достъп във фризера \*

Контейнерът във фризера е подходящ за бърз достъп до често използвани продукти, както и за замразяване или просто за съхранение на остатъци от храна или малки артикули.

## Рафтове

Всички рафтове, капаци и изваждащи се кошници са подвижни.

## Вратичка

### Обръщане на вратата

Забележка: посоката на отваряне на вратичката може да се промени. Ако тази операция се извършва от отдела за следпродажено обслужване, тя не се покрива от гаранцията. Ако е необходимо да промените посоката на отваряне на вратичките, се свържете с центъра за техническа поддръжка.

## No-frost отделение на хладилника

Обезскрежаването на отделението на хладилника е напълно автоматизирано. Образуването на водни капчици върху задната вътрешна стена на отделението на хладилника показва, че е в ход автоматично обезскрежаване.

Водата от обезскрежаването се отвежда автоматично в изпускателния отвор и се събира в съд, откъдето се изпарява.

## Fresh Box 0°

Отделението Fresh Box 0° гарантира работен температурен диапазон от -2°C до 3°C в зависимост от избраната температура на хладилника, което е идеално за:

- съхранение на месо, риба и деликатни храни;
- бързо изстудяване на горещи храни;
- размразяване при ниска температура (предотвратява развитието на микроорганизми)

В стандартни условия можете да получите температура от 0°C, когато температурата в хладилното отделение е настроена на минимум. Запомнете, че когато променяте температурата на хладилника, променяте също така и температурата в отделението Fresh Zone 0°. Имайте предвид, че отделението Fresh Box 0° е механична функция, която работи през цялото време и не можете да бъде изключвана.

## No-frost отделение на фризера

Фризерите No Frost предоставят циркуляция на охладен въздух около зоните за съхранение и предотвратяват образуването на лед, с което напълно се елиминира необходимостта от обезскрежаване.

Замразените храни не залепват към стените, етикетите се запазват четливи и пространството за съхранение остава чисто и подредено.

\* Налично само при определени модели

# Употреба на уреда

## Употреба за пръв път

Преди да включите уреда в електрическата мрежа, почистете добре вътрешността му и принадлежностите с хладка вода и сода бикарбонат.

След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично.

След стартиране на уреда, изчакайте поне 4 – 6 часа, преди да поставите храни в него.

Когато уредът се свърже към захранването, дисплеят светва и всички икони се появяват на дисплея за около 1 секунда. Стойностите по подразбиране (фабрични) на настройките на хладилното отделение светват.

## Отделение на хладилника и съхранение на храни

Отделението на хладилника позволява съхраняване на пресни храни и напитки. Пълното му обезскрежаване е автоматично. Наличието понякога на капки вода по вътрешната задна стена на отделението е признак, че е в ход фазата на автоматично обезскрежаване. Водата от обезскрежаването се отвежда в тръбата за изтичане и се събира в съд, откъдето се изпарява.

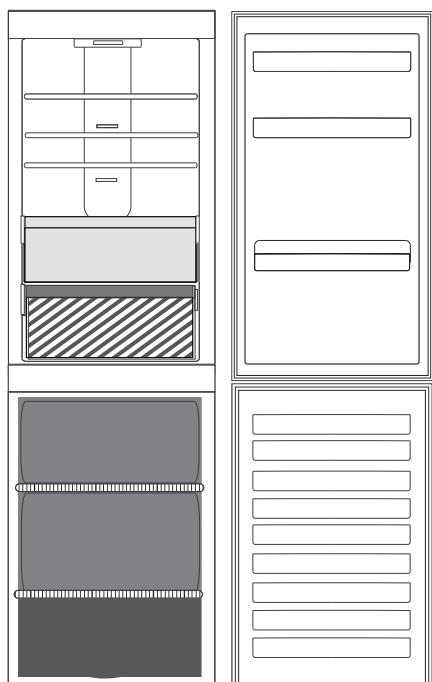
Забележка: температурата на околната среда, колко често се отварят вратичките и местоположението на уреда може да повлияят на температурите в двете отделения. Настройте тези температури в зависимост от тези фактори. В условия на голяма влажност в отделението на хладилника може да се образува кондензация, особено по стъклените рафтове. В този случай се препоръчва да затворите съдовете с течности (напр. тенджера с бульон), да обвияте храните с високо съдържание на вода (напр. зеленчуци) и да включите вентилатора, ако има такъв. Всички чекмеджета, рафтовете на вратичката и другите рафтове могат да се отстраняват.

## Вентилация на въздуха

Естествената циркулация на въздух в отделението на хладилника води до получаване на зони с различни температури. Най-студено е точно над чекмеджето за плодове и зеленчуци и при задната стена. Най-топло е в горната предна част на отделението. Недостатъчната вентилация води до увеличаване на консумацията на енергия и намаляване на охлажддането.

## Как да се съхраняват пресни храни и напитки

Храни, които отдяват голямо количество етилен (ябълки, кайсии, круши, праскови, авокадо, смокини, сливи, боровинки, пъпеши, фасул), и храни, които са чувствителни към този газ, като плодове, зеленчуци и салати, трябва винаги да бъдат разделяни или утивани във фолио, за да не се намалява тяхната годност; например, не съхранявайте домати заедно с киви или зеле. Не съхранявайте храните прекалено близо една до друга за позволяване на достатъчно циркулация на въздух. Използвайте пластмасови, метални, алуминиеви и стъклени контейнери, които могат да се рециклират, както и опаковъчно фолио за обвиване на храните. Ако имате малко количество храна за съхранение в хладилника, препоръчваме да използвате рафтовете над чекмеджето за плодове и зеленчуци, тъй като това в най-студената област от отделението. Винаги използвайте затворени контейнери за течности и за храни, които отделят или могат да поемат миризми или вкус, или ги покривайте. За избягване на падането на бутилки можете да използвате поставката за бутилки (налични при определени модели).



### Легенда

#### УМЕРЕНА ЗОНА

Препоръчва се за съхранение на тропически плодове, консерви, напитки, яйца, сосове, туршии, масло, конфитюр

#### ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ

#### ХЛАДНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на сирене, мляко, млечни храни, готови храни, кисело мляко

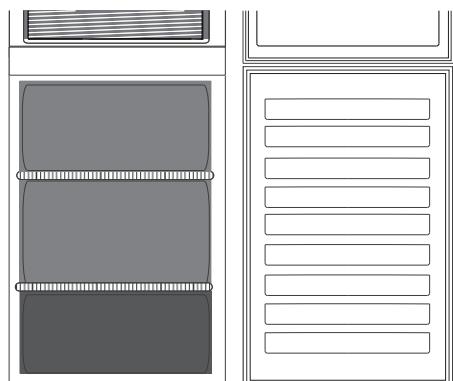
## Отделение на фризера за съхранение на храни

Отделението на фризера позволява съхранение на замразени храни (за периода, посочен на опаковката) и замразяване на пресни храни. Количество на пресните храни, които могат да бъдат замразени за 24 часа, е посочено на табелката с основните данни. Подредете пресните храни в зоната за замразяване в отделението на фризера, като оставите достатъчно пространство около храните за осигуряване на свободно циркулиране на въздух. Препоръчва се да не замразявате отново частично размразените храни. От важно значение е да обвиете храните така, че да се възпрепятства навлизането на вода, влажност или кондензация.

За осигуряване на повече пространство отделението на фризера може да се използва без чекмеджетата. Уверете се, че вратичката е затворена добре.

### Кубчета лед

Напълнете 2/3 от формата за лед с вода и я поставете обратно в отделението на фризера. При никакви обстоятелства не използвайте остри или заострени предмети за изваждане на леда.



### Легенда

#### ЧЕКМЕДЖЕ НА ЗОНАТА ЗА ЗАМРАЗЯВАНЕ

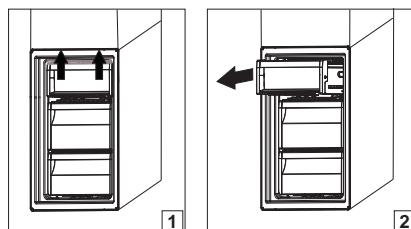
(Макс. студена зона)

Препоръчва се за замразяване на пресни/готвени храни.

#### ЧЕКМЕДЖЕТА НА ФРИЗЕРА

## Сваляне на контейнера в чекмеджето на фризера

- Отворете вратичката на фризера.
- Хванете контейнера за десния и за левия ъгъл (1) и го издърпайте нагоре.
- Свалете чекмеджето (2).
- Монтирайте горния контейнер, като повторите горните стъпки в обратен ред.



## Съвети за замразяване и съхранение на пресни храни

- Препоръчваме да поставите етикет и датата на всички замразени храни. Поставянето на етикет ще помогне за идентифициране на храните и за посочване кога трябва да се използват, преди качеството им да се влоши. Не замразявайте отново размразени храни.
- Преди замразяване увийте и затворете херметично прясната храна в: алуминиево фолио, опаковъчно фолио, херметизирани и водонепропускливи торбички, полиетиленови контейнери с капаци или контейнери за фризер, подходящи за замразяване на пресни храни.
- Храните трябва да бъдат пресни, зрели и висококачествени, за да се постигне високо качество на замразените храни.
- Пресните зеленчуци и плодове трябва да предпочитане да се замразяват при прибирането им, за да се запази пълната хранителна стойност, консистенция, цвят и вкус. Някои меса, особено дивечово, трябва да се окачат да висят преди замразяване.
- Винаги оставяйте горещите храни да се охладят, преди да ги поставите във фризера.
- Консумирайте напълно или частично размразените храни незабавно. Не размразявайте, освен ако храните няма да се готвят след размразяването им. След като бъдат готвени, размразените храни могат да бъда замразени отново.
- Не замразявайте бутилки с течност.

## Замразени храни: съвети при пазаруване

При закупуване на замразена храна:

- Опаковката или пакетът са запазени, тъй като хранителният продукт може да се развали. Ако опаковката изглежда надута или с мокри петна, може да не е била съхранявана при оптималните условия и размразяването може вече да е започнало.
- Когато пазарувате, купувайте замразени храни в края на пазаруването и ги транспортирайте в охладителна чанта.
- След като се приберете вкъщи, незабавно сложете замразените храни във фризера.
- Ако храните са се размразили дори частично, не ги замразявайте отново. Консумирайте в рамките на 24 часа.
- Избягвайте или намалявайте температурните колебания до минимум. Спазвайте датата на изтичане на срока на годност на опаковката.
- Винаги спазвайте информацията за съхранение на опаковката.

## Време на съхранение на замразените храни

Продукт	Период на съхранение
Масло или маргарин	6 месеца
Сирене	3 месеца
<b>Риба</b> Черупести мекотели	2/3 месеца 1 месец
Плодове (без цитруси)	8-12 месеца
Сладолед или шербет	2/3 месеца
<b>Месо</b> Шунка - наденица Печено месо (говеждо-свинско-агнешко) Стекове или котлети (говеждо-агнешко-свинско)	2 месеца 8/12 месеца 4 месеца
Мляко, пресни течности	1-3 месеца
Птиче месо (пилешко-пуешко)	5-7 месеца
Зеленчуци	8-12 месеца

## Звуци на функциите

Шумовете от уреда са нормални, тъй като той разполага с няколко вентилатора и мотора за регулиране на функционирането, които се включват и изключват автоматично.

### Някои от тези шумове при работа може да се намалят чрез:

- Нивелиране на уреда и монтиране на равна повърхност.
- Отделяне и избягване на контакт между уреда и мебели.
- Проверка дали вътрешните компоненти са правилно поставени.
- Проверка дали бутилките и контейнерите не се допират помежду си.

### Някои от шумовете при работа, които можете да чуете

1. Свистене при включване на уреда за първи път или след дълга пауза.



2. Klokochenie, когато охлаждащата течност влиза в тръбите.



3. Звук "БРРР" при работа на компресора.



4. Бръмчене, когато водна клапа или вентилатор започне да работи.



5. Щракане, когато компресорът се включи.



6. Щракването е от терmostата, който регулира честотата на работата на компресора.



## Таблица със звукови сигнали

Вид звуков сигнал	Сигнализация	Причина	Решение
Звукова аларма за отворена вратичка	Прозвучава аларма и лампичката мига.	Вратичката е оставена отворена за повече от 3 минути.	Затворете вратичката.
Неизправност	Някой от температурните индикатори премигва.	Неизправност на уреда.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.

## Препоръка в случай на неизползване на уреда

### В случай на неизползване на уреда

Изключете уреда от захранването, изпразнете го, извършете обезскрежаване и (ако е необходимо) го почистете. Оставете вратите леко отворени, за да се позволи циркулация на въздух вътре в отделенията. По този начин се избяга образуване на плесен и неприятни миризми.

### В случай на прекъсване на захранването

Дръжте вратите затворени така, че храните да останат студени колкото е възможно по-дълго. Не замразявайте отново частично размразени храни. В случай на продължително прекъсване на захранването, може да се активира алармата за прекъсване на захранването (при уредите с електронни компоненти).

## Почистване и поддръжка

**Преди да извършвате каквато и да е операция по почистване или поддръжка, извадете щепсела на уреда от контактa или изключете захранването му.**

**Никога не използвайте абразивни средства. Никога не почиствайте частите на хладилника със запалими течности.**

**Не използвайте уреди, почистващи с пара.**

**Бутоnite и дисплеят на контролния панел не трябва да се почистват със спирт или вещества на основата на спирт, а със суha кърпа.**

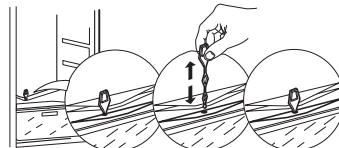
- ▶ Периодично почиствайте уреда с кърпа и разтвор на хладка вода и неутрален почистващ препарат, специално предназначен за вътрешността на хладилника.
- ▶ Свалящите се принадлежности могат да се мият с разтворен в топла вода сапун или препарат за миене на съдове. Внимателно изплакнете и ги подсушете.
- ▶ Почистете външните части на уреда и упълтнението на вратичката с влажна кърпа и подсушете с мека кърпа.
- ▶ Охладителят, намиращ се в задната част на уреда, трябва да се почиства редовно с прахосмукачка.
- ▶ Освен ако не е указано друго, принадлежностите на уреда не са подходящи за измиване в съдомиялна машина.



**Важно:**

- ▶ Бутоnite и дисплеят на контролния панел не трябва да се почистват със спирт или вещества на основата на спирт, а със суha кърпа.
- ▶ Тръбите на охладителната система се намират в близост до контейнера за обезскрежаване и могат да станат горещи. Периодично ги почиствайте с прахосмукачка.

За да се гарантира непрекъснато и правилно оттиchanе на водата от обезскрежаването, почиствайте редовно отвътре дренажния отвор, който се намира на гърба на хладилника, в близост до чекмеджето за съхранение на плодове и зеленчуци, като използвате доставения инструмент\*.



## Откриване и отстраняване на неизправности

Какво да направите, ако...	Възможни причини	Решения
Уредът не работи.	Възможно е да има проблем с електрозахранването на уреда.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали захранващият кабел е включен в контакт с правилното напрежение.</li> <li>Проверете предпазните устройства и прекъсвачите на домашната електрическа система</li> </ul>
В контейнера за обезскрежаване има вода.	Това е нормално при горещо, влажно време. Възможно е дори контейнерът да е наполовина пълен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че уредът е нивелиран, така че водата да не прелива.</li> </ul>
Ръбовете на шкафа на уреда, които влизат в контакт с уплътнението на вратичката, са топли при допир.	Това не е дефект. Това е нормално при горещо време и когато компресорът работи.	
Осветлението не работи.	Може да е необходима подмяна на лампичката. Уредът може да е в режим „Вкл./В готовност“.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали предпазните устройства и прекъсвачите на домашната електрическа система работят добре.</li> <li>Проверете дали захранващият кабел е включен в контакт с правилното напрежение</li> <li>Ако светодиодите са счупени, потребителят трябва да се свърже със сервизния отдел за подмяна със същия тип, наличен само от нашите центрове за следпродажбено обслужване или оторизираните дистрибутори.</li> </ul>
Електромоторът видимо остава да работи твърде дълго.	Времето на работа на мотора зависи от различни неща: броя на отварянията на вратичката, количеството на съхраняваните храни, температурата в помещението, настройката на температурните контроли.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че органите за управление на уреда са настроени правилно.</li> <li>Проверете дали в уреда няма поставено голямо количество храни.</li> <li>Проверете дали вратичката не се отваря прекалено често.</li> <li>Проверете дали вратичката се затваря правилно.</li> </ul>
Температурата на уреда е прекалено висока.	Възможно е да има различни причини (вижте „Решения“).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че кондензаторът (в задната част на уреда) не е замърсен с прах и мъх.</li> <li>Уверете се, че вратичката е затворена добре.</li> <li>Уверете се, че уплътненията на вратичката се поставени правилно.</li> <li>В горещи дни или в топло помещение е нормално моторът да работи повече.</li> <li>Ако вратичката на уреда е била оставена отворена за дълго време или са съхранени големи количества храни, моторът ще работи по-дълго, за да охлади вътрешността на уреда.</li> </ul>
Вратичките не се отварят/затварят добре.	Възможно е да има различни причини (вижте „Решения“).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали опаковки с храни не блокират вратичката.</li> <li>Проверете дали вътрешните части или автоматичното устройство за лед не е в неправилна позиция.</li> <li>Проверете дали уплътненията на вратичката не са замърсени или лепкави.</li> <li>Уверете се, че уредът е изравнен.</li> </ul>

## Следпродажбено обслужване

### ПРЕДИ ДА СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТДЕЛА ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

1. Проверете дали можете да отстраните сами проблема с помощта на предложенията, дадени в раздела **ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.**
2. програмата не тръгва.

### АКО СЛЕД ИЗВЪРШВАНЕ НА ГОРЕПОСОЧЕННИТЕ ПРОВЕРКИ НЕИЗПРАВНОСТТА ВСЕ ОЩЕ НЕ Е ОТСТРАНЕНА, СВЪРЖЕТЕ СЕ С НАЙ-БЛИЗКИЯ ОТДЕЛ ЗА СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

За да Ви бъде оказано съдействие, се обадете на номера, посочен на гаранционната книжка, или следвайте инструкциите на уеб сайта

[www.whirlpool.eu](http://www.whirlpool.eu)

Когато се свържете с отдела за следпродажбено обслужване, винаги посочвайте:

- кратко описание на неизправността;
- точния тип и модел на уреда;



**SERVICE** 0000 000 0000



- сервизния номер (номерът след думата Service на табелката с данни). Сервизният номер е посочен и в гаранционната книжка;
- Вашия пълен адрес;
- Винаги източвайте водата, преди да отваряте вратичката.

Ако се налагат някакви ремонтни дейности, моля свържете се с оторизиран отдел за следпродажбено обслужване (за да бъдете сигурни, че ще бъдат използвани оригинални резервни части и ремонтните дейности ще бъдат извършени правилно).



400011332917